

## Краткое руководство по эксплуатации

### Основные сведения об изделии

Аксессуары товарного знака ИТК (далее – аксессуары) предназначены для монтажа в серверный шкаф серии Linea S.

Панель основания шкафа (далее – панель) предназначена для закрытия проема основания шкафа и обеспечения изоляции воздушных потоков в системе холодного коридора (ЦОД).

Щеточный кабельный ввод предназначен для установки на крыше шкафа и обеспечивает защиту внутренних частей шкафа от пыли, а также обеспечивает частичную фиксацию кабеля, вводимого в шкаф.

Заглушка кабельного ввода (далее – заглушка) устанавливается на свободные отверстия кабельных вводов, защищает от проникновения пыли и повышает эстетичный вид шкафа.

Соединительный комплект предназначен для соединения шкафов в ряд. Один комплект предназначен для соединения двух шкафов.

### Технические данные

Основные технические данные аксессуаров указаны в таблице 1.

Внешний вид, габаритные и установочные размеры щеточного кабельного ввода, панели, заглушки и комплекта для соединения шкафов представлены на рисунках 2–4 и в таблицах 2, 3.

### Комплектность

Комплект поставки аксессуаров указан в таблицах 4–7.

### Меры безопасности

#### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**

#### **Установка оборудования при включенном электрическом напряжении.**

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию аксессуаров должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Все работы должны проводиться исправным инструментом с соблюдением правил техники безопасности.

Аксессуары являются неремонтопригодными.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока аксессуары утилизировать. По истечении срока службы аксессуары утилизировать.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретены аксессуары, или в представительство по адресу, указанному в разделе 7.

### Правила монтажа

Монтаж аксессуаров произвести согласно инструкции по монтажу.

### Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование аксессуаров допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение аксессуаров осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других

химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °C до плюс 55 °C и относительной влажности не более 50 % при 40 °C.

Аксессуары утилизировать с металлическим ломом.

### **Срок службы и гарантии изготовителя**

Срок службы аксессуаров – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации аксессуаров – 1 год со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

EN

## ACCESSORIES

### **Basic product data**

ITK Accessories (hereinafter, accessories) designed to be mounted in Linea S server cabinets.

Base panel (hereinafter, panel) designed to close the opening at the base of the cabinet and insulate the contents from airflow in the cold corridor (data center).

Brush cable pass-through, designed to be installed on the server cabinet roof and protect the internal elements from dust and partially secure the cables leading into the cabinet.

Cable gland plugs (hereinafter, plugs) are fitted in the empty cable ports in order to protect them from dust and improve the aesthetic qualities of the cabinet.

The connection set is designed to connect server cabinets in series. Each set is designed to connect two cabinets.

### **Technical data**

The basic technical data of the accessories is shown in table 1.

The appearance, dimensions and insertion span of the brush cable pass-through, panel, plugs and server cabinet connection set are shown in figures 2–4 and listed in tables 2, 3.

### **Complete set**

The accessories delivery set is presented in the tables 4–7.

### **Safety precautions**

#### **IT IS FORBIDDEN**

#### **To install the equipment with the electric voltage switched on.**

All installation and maintenance work must be carried out in a de-energized state of the power grid by specially trained personnel in compliance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

All works should be carried out using serviceable tools in compliance with safety regulations.

The accessories are non-repairable.

If a malfunction is detected after the warranty period, dispose of the accessories.

At the end of its service life, dispose of accessories.

If a malfunction is detected during the warranty period, you must contact the organization where the product was purchased, or the representative office.

### **Installation rules**

Mount the accessories according to the mounting instruction.

### Transportation, storage and disposal

Transportation of accessories is carried out in closed transport in accordance with the rules applicable for particular type of transport, in the manufacturer's package, at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The accessories should be stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and absence in the air of acidic, alkaline and other chemically active impurities at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity not more than 50 % at 40 °C.

Dispose of the accessories with scrap metal.

### Service life and manufacturer's warranty

The service life of the accessories is 5 years.

The warranty period of the accessories is 2 years from the date of sale, subject to the consumer's compliance with the rules of operation, transportation, storage.

Таблица / Table 1

| Наименование показателя / Parameter denomination                  | Значение / Value                                  |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Материал основы / Base material                                   | Листовая сталь / Sheet steel                      |
| Тип защитного покрытия / Type of protective coating               | Порошковая краска / Powder paint                  |
| Климатическое исполнение по ГОСТ 15150                            | УЗ                                                |
| Температура эксплуатации / Operating temperature, °C              | От минус 10 до плюс 45 / From minus 10 to plus 45 |
| Относительная влажность при 25 °C / Relative humidity at 25 °C, % | ≥ 98                                              |

Таблица / Table 2

| Исполнение / Version | Длина / Length (L), mm | Ширина / Width (W), mm | Длина / Length (M), mm | Ширина / Width (S), mm |
|----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| LS-BPXX-600-1000     | 460                    | 360                    | 433                    | 320                    |
| LS-BPXX-600-1200     | 460                    | 400                    | 433                    | 420                    |
| LS-BPXX-750-1070     | 610                    | 395                    | 583                    | 355                    |
| LS-BPXX-750-1200     | 610                    | 460                    | 583                    | 420                    |
| LS-BPXX-800-1000     | 660                    | 360                    | 633                    | 320                    |
| LS-BPXX-800-1200     | 660                    | 460                    | 633                    | 420                    |

Примечание – XX – 35 – покрытие порошковая полиэфирная краска (далее – ППК) RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – XX – 35 – powder polyester paint coating (hereinafter PPP) RAL 7035 color grey; 05 – powder PPP RAL 9005 color black.

Таблица / Table 3

| Исполнение / Version | Длина / Length (L), mm | Ширина / Width (W), mm | Высота / Height (H), mm | Рисунок / Figure |
|----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|------------------|
| LS-BEXX-A            | 430                    | 135                    | 1.4                     | 2                |
| LS-PPXX-A            | 430                    | 135                    | 1                       | 3                |
| LS-CCXX              | 200                    | 63                     | 2                       | 4                |

Примечание – XX – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – XX – 35 – coating PPP RAL 7035 color grey; 05 – coating PPP RAL 9005 color black.

Таблица / Table 4

| Наименование / Denomination                                | Количество, шт. / экз. / компл. / Quantity, pcs / ex. / set |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Панель основания шкафа / Cabinet base panel                | 2                                                           |
| Заглушка панели основания / Base panel plug                | 6                                                           |
| Провод заземления / Earth cable                            | 2                                                           |
| Монтажный комплект: винт М6×20 / Mounting kit: screw М6×20 | 8                                                           |

Таблица / Table 5

| Наименование / Denomination                                                   | Количество, шт. / экз. / компл. / Quantity, pcs / ex. / set |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Щеточный кабельный ввод / Brush cable pass-through                            | 1                                                           |
| Монтажный комплект: винт резьбовыдавливающий М4×8 / 8 М4 thread-forming screw | 2                                                           |

Таблица / Table 6

| Наименование / Denomination                                                   | Количество, шт. / экз. / компл. / Quantity, pcs / ex. / set |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Заглушка кабельного ввода / Cable gland plug                                  | 2                                                           |
| Монтажный комплект: винт резьбовыдавливающий М4×8 / 8 М4 thread-forming screw | 4                                                           |

Таблица / Table 7

| Наименование / Denomination                                | Количество, шт. / экз. / компл. / Quantity, pcs / ex. / set |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Пластина соединительного комплекта / Connection set plate  | 4                                                           |
| Монтажный комплект: винт М6×15 / Mounting kit: screw М6×15 | 16                                                          |

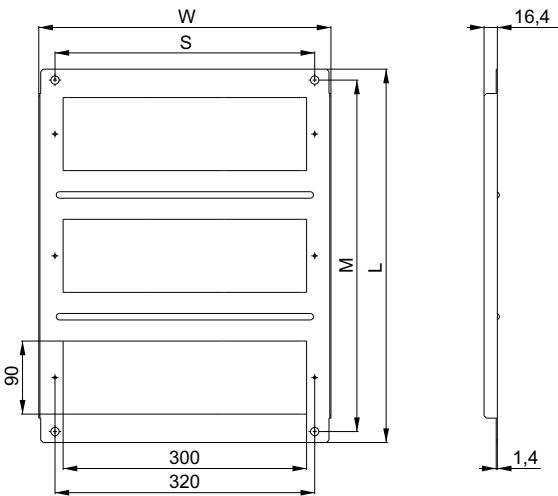


Рисунок 1 – Панель / Figure 1 – Panel

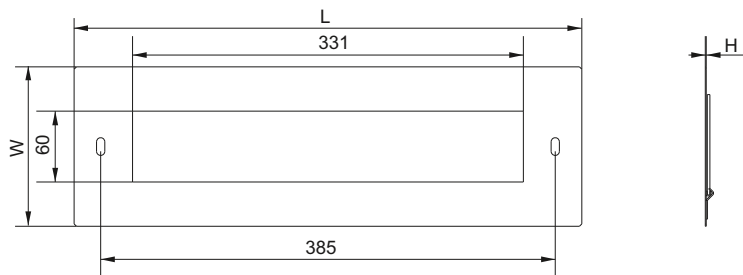


Рисунок 2 – Щеточный кабельный ввод / Figure 2 – Brush cable pass-through

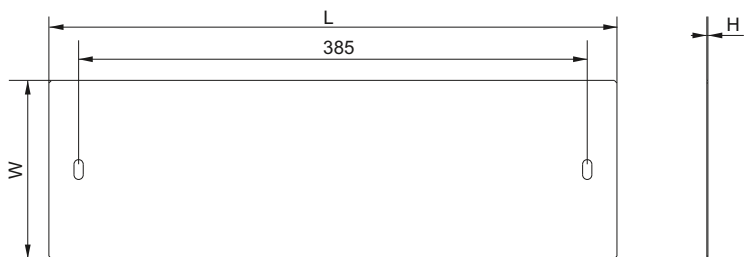


Рисунок 3 – Заглушка / Figure 3 – Plug

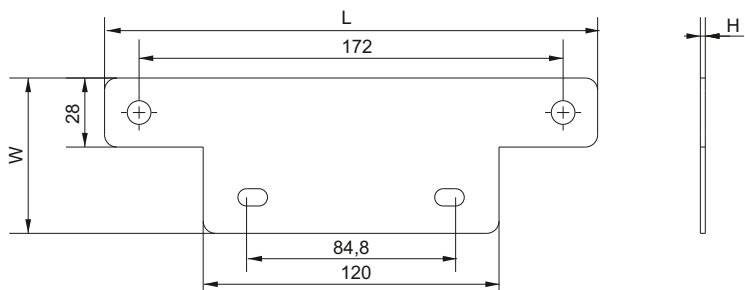


Рисунок 4 – Пластина соединительного комплекта / Figure 4 – Connection set plate